

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

**Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział
Rękopisów. Zespół (fond 5 opis 2).**

Autografy Biblioteki Zakładu Narodowego im. Ossolińskich

513. Genlis Stefania Felicyta. List do Rumbeck 1811.

514. Genlis Stefania Felicyta. List do Rumbeck 1811.

515. Genlis Stefania Felicyta. List do Rumbeck 1812.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

L. 513 — 515.

La Comtesse de Genlis

Liston 3^e de Mrabin. Prumbest undy N^o 1811.

Arab. Kobenzel —

— 1. — — — — — (1872.)

31 ⁷⁶² 1811

j'ai envoyé Madame mon paquet à m^{re} Floret avec une
 longue lettre renfermée dans ce paquet et dans laquelle je
 vous exprime toute ma reconnaissance de vos bontés p^{re}
 mon casimir. je ne veux vous parler dans celle cy que de
 notre anatole. il est bon, aimable, raisonnable, naturel et
 et gai, tout cela vous plaira sympathiquement. et je ne
 vous exagère rien. il réussit fort bien ici; enfin il s'est
 conduit parfaitement, son général l'aime à la folie et le
 loge chez lui, il a pour lui l'affection d'un tendre père. à
 24 ans anatole a la voix d'honneur et le grade de
 capitaine. il n'a que de bonnes leçons, et n'aime
 que la bonne compagnie. nous parlons bien souvent de
 vous Madame, ce qui lui donne un bien grand desir
 d'aller à visnag, mais quel militaire est maître de ses
 actions! S'avis vous Madame que j'ai moi-même l'a au
 moment de faire ce voyage il y a ^{quelques} jours? n'auriez vous pas
 été bien surprise de voir ~~quelqu'un~~ ^{quelqu'un} entrer dans votre
 chambre une vieille femme qui vous auroit sauté au cou
 avec toute l'aisance et surtout toute l'affection d'une ancienne
 amie? ah! Si vous pouviez être ainsi dans ma petite retraite
 comme je vous recevrais et comme vous ma chermariée. ... dont
 une vie s'écarte que l'immensité de l'univers est effrayante!
 que les distances sont longues quand le cœur les mesure!
 Serez vous avis bonne p^{re} dire à Casimir que je lui défens
 de coucher dans un lit à impériale attaché au plafond, au
 contre un ^{tapissé} mur de grands tableaux, il vient d'arriver à
 paris ces jours cy trois accidens affreux qui justifient toutes
 les frayeurs que j'ai toujours eu sur ce point. — adieu
 Madame conservez moi une amitié qui n'est devenue
 nécessaire. peut elle ne pas l'être quand v^{re} en avis pris
 l'engagement avec tant de grace. — je parle beaucoup de
 vous dans ma lettre d'ici, et avec l'amitié qu'y aura toujours p^{re} elle.

Autriche

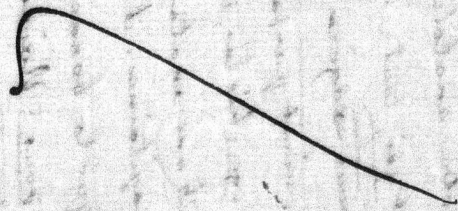
a Madama

Madame la Comtesse de Rayneck
maison de Stuban-thor, vis donnant sur
le rempart.

a Vienne

a Vienne

M. de Rayneck





Je dois commencer Madame par vous remercier de vos
 aimables bontés pour mon Carimio qui en est pénétré, et qui
 dans une de ses lettres ne me parla que de vous et du bonheur
 qu'il a eu à vous voir et à vous entendre. j'en croirois que
 lorsqu'il aura l'honneur d'être connu de vous Madame, vous
 trouverez que son étonnant talent sur la harpe est ce qu'il y a
 de moins surprenant en lui. je n'ai jamais vu d'organisation
 semblable à la sienne par l'esprit naturel, l'imagination
 la mémoire, et l'aptitude à tous les arts. il a pris beaucoup de
 maîtres et j'ai desiré qu'il achevât son éducation à vienne ce
 qui ne se pouvoit faire ici, où depuis l'âge de 10 ans il est trop
 dans la société, trop gâté, pour un accueil auquel il est difficile
 de résister, pour qu'il fut possible de suivre sans interruption
 des études sérieuses. un jour et lieu lequel il est logé, est si
 édifié de sa conduite que de lui-même il n'en a rendu le
 compte le plus parfait, il me dit qu'il lui prête tous les livres
 latins, anglais, italiens et allemands dont il a besoin, et que ses
 lectures sont immenses. je desirerois donc qu'il continué jusqu'à
 son départ et qu'il se borne à cultiver vos bontés et celles
 de prière de ligne. de tels entretiens seront pour ^{lui} (dans des
 genres différens) d'utiles leçons et celles là, n'auront rien d'aride
 et d'ennuyeux. — j'ai l'honneur de vous envoyer mon

comp. c'est à dire quelques jours avant la publication. enfin je
donnerai ce printemps une nouvelle Edition de la Bruyère avec
une vie de cet excellent auteur qui sera de moi, et ainsi que des
notes que j'ajouterais à ce charmant ouvrage. j'ai d'ailleurs un
ouvrage d'imagination fort fait, et un autre fort considérable et
très avancé que je ne donnerai que dans l'hiver 1813, Si Dieu
me laisse vivre jusque là, ce que je puis espérer car ma
Santé est parfaite, et j'ai les jambes et les yeux, (pour la bonté
de la vue) comme à 15 ans.

Oui Madame j'aimerais toujours L..... quand les folies ne
viennent ni de dépravation, ni d'un mauvais cœur, je n'ai
pas besoin de me rappeler pour les pardonner, et pour les
excuser, que sans une extrême indulgence la pitié n'est que de
l'hypocrisie, ou de la religion bien mal entendue. L..... est
bonne surtout qu'elle est charmante, mais sa tête ne munit
pas davantage que son joli visage ne vieillit. elle a fait de
grandes étourderies de calculs péruviens ou pour mieux dire
en ne calculant rien, et de laissant voler et frissonner tout
qu'on a voulu, elle s'est mise dans la plus fâcheuse situation
mais elle n'a fait nulle étourderie d'un autre genre, j'ai
pu en répondre. je puis dire qu'un homme auquel dans le
voulu elle a tourné la tête a voulu, d'une manière pure
et délicate payer ses dettes, et qu'elle ne l'a pas souffert.
de désespoir cet homme partit brusquement pour la Suisse
qu..... étoit cachée à 6 lieues d'ici, elle ne m'écrivait plus
j'ignorois dans ces vers moments où elle étoit, on me fit le
conte qu'elle étoit aussi partie pour la Suisse d'ignorer au
jockey je l'ai vu. et je m'en repens. car rien n'étoit plus
faux et j'en ai toutes les preuves physiques et morales. cette

méchanceté est tout à fait tombée, on en connaît l'auteur et le motif. comme les ~~autres~~ ^{trois} quarts de ses dettes sont usuraires avec un jeu de tous côtés finira par s'arranger, alors si elle a besoin d'un asile elle la trouvera toujours chez moi. dans ce moment elle est sous un autre nom à la campagne, en pension chez une bonne personne de 50 ans qui l'adore sans savoir qui elle est. elle passe sa vie à lire, à peindre, à travailler et à exercer son incomparable adresse. elle ne s'évanouit point elle vient à Paris Secrètement tous les 15 jours, un dimanche passer la journée entière avec moi. ce jour ma porte est fermée sans exception, personne ne sait où elle est. ainsi la sais toujours Madame, elle vous est attachée du fond de l'âme, et votre refroidissement ajoutera à l'infiniment à ses malheurs. mais c'est un danger dont la réservera la bonté parfaite de votre âme.

je viens d'envoyer le paquet à m^{lle} florette. j'en enverrai un autre plus petit avec quelques babioles de mon ouvrage quand j'aurai ma brochure. depuis trois mois une nouvelle copie pendant un très honorable je me, m'a pris un temps énorme, il m'en reste bien ^{très} et je la regrette surtout quand je voudrais vous la consacrer. adieu Madame je vous recommande toujours mon ^{fidèle} bien aimé et digne de l'être, et je vous supplie de ne jamais oublier que vous m'avez promis de m'aimer, cette phrase est gravée dans mon cœur, je vous avais que je l'ai prise au pied de la lettre je n'en veux rien rabattre, il me semble que ce n'est qu'un retour que vous m'accordez, car cette phrase si naturelle et si charmante répond parfaitement à mes vœux et à mes sentiments. adieu Madame permettez moi de vous embrasser du fond de l'âme. — ^{vendredi} 27 à minuit. 1811



Vous avez été malade et je vous assure Madame, qu'il existe
trois personnes que votre état a sensiblement inquiété et qui ont
 pris une vive part à votre heureux rétablissement: Casimir Paméla
 et moi. je suis fort agitée dans ce moment, je serois bien heureuse
 de revoir mon bien aimé Casimir, mais je pense néanmoins d'après
 tout ce qu'on me dit de la facilité de faire à Vienne dans une
 classe secondaire un bon mariage lorsqu'on est aidé par quelque
 protection, qu'il feroit mieux de rester à Vienne s'il pouvoit y obtenir
 une place honnête de 6 ou 8000^{fr} seroit il donc si difficile d'en obtenir
 une telle pour un jeune homme si distingué par les talens, l'esprit
 l'instruction et les sentimens? il est très capable d'un grand travail et d'une
 intelligence peu commune. D'ailleurs sans lui donner un titre
 d'artiste, on jouiroit de ses talens. pour moi en faveur d'un bon
 établissement je ferois tout pour lui. je lui donnerois mon
 nom en toutes lettres 6000^{fr} de pension ma vie durant, toutes mes
 éditions dont j'ai la propriété et c'est un bon fonds qu'il conserveroit
 20 ans après moi. enfin je lui donnerois de l'argent comptant de
 l'argenterie, des bijoux, et tous mes manuscrits. daignés la voir
 promptement et le conseiller. ce moment est décisif. je vous
 écris à la hâte, l'heure me presse je veux que cette lettre
 parte. vous savez aimer, vous excusés cette importunité, la
 confiance que m'inspirent votre excellent esprit et votre belle
 ame, l'autorisent. recevés Madame avec votre bonté accoutumée
 l'expression si vraie du plus tendre attachement.

22 mars 1812

autriche

PORT PAYE

60
F.P.

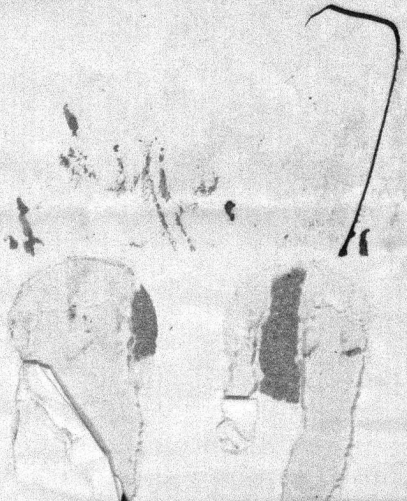
a Madame

Madame la Comtesse de Rumbeck
maison de coin, donnant sur le rempart
Stuben thur

[Large handwritten signature]

a Vienne.

Allemagne



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.